

27.03.–19.09.2021

# Eilíf endur komar Eternal Recur- rence

Jóhannes S. Kjarval  
&

Eggert Pétursson  
Egill Sæbjörnsson

Einar Garibaldi

Gjörningaklúbburinn  
Guðrún Einarsdóttir

Guðrún Kristjánsdóttir  
Hrafnkell Sigurðsson

Katrín Elvarsdóttir  
Katrín Sigurðardóttir

Kristján Guðmundsson  
Ólafur Elíasson

Páll á Húsafelli  
Ragna Róbertsdóttir

Ragnar Kjartansson  
Sigurður Guðjónsson

Steina

# Velkomin á Kjarvalsstaði!

Á sýningunni *Eilif endurkoma* eru valin verk eftir listmálarann Jóhannes S. Kjarval (1885–1972) sem var frumkvöðull í myndlist hér á landi. Hann opnaði augu fólks fyrir umhverfi sínu með svo áhrifaríkum hætti að hann telst einn ástsælasti listamaður íslenskrar listasögu. Algengasta myndefni Kjarvals var náttúra og landslag en hann gerði líka mikil af mannamyndum og fantasíum þar sem verur skjóta upp kollinum og ýmis náttúrufyrirbrigði eru persónugerð. Skömmu eftir andlát Kjarvals fjallaði listfræðingurinn Björn Th. Björnsson (1922–2007) um framlag Kjarvals til íslenskrar listasögu. Hann segir meðal annars um verk hans að þau séu „aldrei í einum tíma stödd, heldur jafnan íþætt endurvöknum minnum.“ Hér má lesa þá miklu virðingu sem Kjarval nýtur en líka þá tilgátu að listamenn og áhorfendur hvers tíma koma á nýjan hátt að verkum hans og viðfangsefnum með eigin reynslu og viðhorf í farteskinu.

Hér á Kjarvalsstöðum eru verk Kjarvals pöruð við verk samtímalistamanna sem endurspeglar fjölbreytta miðla, ólíkar stefnur og breyttan tíðaranda. Áhrif Kjarvals á yngri kynslóðir listamanna eru ýmist augljós og afgerandi, þau birtast með óræðum hætti og án ásetnings eða í gegn um áþekk umfjöllunarefní ólíkra kynslóða. Heiti sýningaráinnar, *Eilif endurkoma*, er fengið að láni úr kennungum heimspekinsins Friedrichs Nietzsche (1844–1900). Um það leyti sem Kjarval fæddist kynnti Nietzsche áhrifaríka hugmynd um að tilveran kunni að ganga í hringi og endurtaka sig í sífelli. Listaverkin á sýningunni birta tilgátu um samhljóm hugmynda sem koma fram aftur og aftur með óíkum hætti á ýmsum tíum.

**Í Vestursal** Kjarvalssstaða eru tengingar á milli verka í gegnum sögur, viðfangsefni og myndmál. Verur í náttúru landsins birtast með ólíkum hætti hjá Kjarval og Gjörningaklúbbnum, einhvers konar huldukonur, vættir eða vegalausir ferðalangar. Þær rama á mörkum bess að vera hluti af náttúrunni eða henni framandi. Í nútímanum er náttúran ekki jafn óvægin og áður, enda jafnan stutt í skjól eða björgun. Tunglafararnir sem virðast dansa í auðninni hjá Kjarval kallast á við myndverk Hrafnkels Sigurðssonar sem byggjast á ljósmyndum sem teknar hafa verið af ystu endimörkum alheimsins. Óravíddir geimsins höfða til ímyndunaraflsins á öllum tímum. Táknraent málverk Kjarvals, *Kritik*, sem fjallar um hlutverk listamannsins virðist vakna til lífsins í myndbandsverki Sigurðar Guðjónssonar. Listamaðurinn er alltaf eitthvað að bjástra og smám saman pokast hann áfram á sinni vegferð, þótt hún virðist ganga hægt og stefnulaust.

Fyrir miðjum sal má sjá tilraunir Ólafs Elíassonar með sjónsvið og skynjun. Á sýningunni á hann tvö ólík verk, bæði ljós sem varpar litum og formum allt um kring og einnig speglar sem beinast upp til himins og niður til jarðar. Kjarval nýtti sér gjarnan kúbfískt uppbrot og aðra bjögun á sjónsviðinu til þess að kryfja betur viðfangsefni sín, líkt og hann gerir í verkinu *Land og loft*. Einar Garibaldi hefur lengi velt fyrir sér arfleifð Kjarvals og áhrifum landslagsmálaranna svokölluðu á okkar eigin upplifun af náttúrunni. Hvernig hefur lykilverk eins og *Fjallamjólk* Kjarvals áhrif á upplifun hvers og eins af þingvöllum? Túlkun Kjarvals verður hluti af þeirri linsu sem við njótum náttúrunnar í gegnum, meðvitað eða ómeðvitað.

Ragna Róbertsdóttir nálgast landslag með því að nota efnivið beint úr náttúrunni. Vinnstofa hennar er í raun landið sjálf sem hún færir inn í sýningarsali. Hér hefur hún búið til sjóndeildarhring úr hrauni sem hún náði í við rætur Heklu. Kjarval beinir einnig sjónum að eldfjallinu og afleiðingum tiðra eldsumbrota þar. Hann upplifði eldgos í Heklu í eigin samtíma árið 1947 og túlkaði í verkinu *Heyburkur eftir Heklugos* afleiðingar þess. Átthagar Kjarvals og Katrínar Elvars dóttur birtast með glettilega líkum hætti þótt um sé að ræða staði á sitt hvorum hluta landsins sem og ólíka miðla; málverk og ljósmynd. Kjarval ólst upp á Borgarfirði eystra og Katrín á Ísafirði. Kjarval málaði tiltekna einkennistinda Austfjarða, *Dyrfjöll*, margoft og með ótrúlega fjölbreyttum hætti. Katrín velur aftur á móti ónefndan tind sem táknum fyrir vestfirskan fjallahringinn. Rétt eins og umhverfið tekur breytingum eftir birtu og veðri breytist það í huga manns í minningunni.

Hinni stuttu íslensku sumarnótt, sem Kjarval fangaði í einu af fjölmörgum málverkum sínum af Þingvöllum, er stillt upp í samtalí við *Lengstu nótt á Íslandi*, eftir Kristján Guðmundsson. Breytilegur sólorgangur hér á norðurslóðum er báðum listamönnum hugleikinn en þeir fara ólíkar leiðir til að tjá upplifun sína. Kristján notar mælingar og talningu en Kjarval styðst við skynjun og tilfinningu. Í Vesturforsal er stillt upp einni af mannamyndum Kjarvals sem lék sér gjarnan að því að tengja saman persónur og landslag. Að meðan hann teiknaði fyrirmyndir sínar í átt að landinu hefur Páll á Húsafelli snuð dæminu við og dregið mannamyndir fram úr grjóti. Páll vinnur í ólíka steina sem verða á vegi hans og kallar fram ýmist nafntogaða einstaklinga eða óþekktar persónur.

**Í Austursal** er náttúran ríkjandi viðfangsefni og eru tengingar á milli verka frá ólíkum tíma í gegnum aðferðir og sjónarhorn. Í nýjum málverkum eftir Eggert Pétursson gaumgærir hann yfirborð náttúrunnar. Hann málar skærgræna mosaþembu en segja má að Kjarval hafi fyrstur listamanna beint sjónum að þessum lággróðri sem á sér svo fjölbreyttar birttingarmyndir. Eggert kallast með augljósum hætti á við Kjarval í öðru verki sem hann byggir beinlínis upp á ákveðinni teikningu Kjarvals, *Blómaandliti*. Guðrún Einarsdóttir hefur þróað sérstakar aðferðir á vinnustofu sinni þar sem hún lætur málverkin taka á sig mynd á mjög löngum tíma. Þannig verður til yfirborð sem minnir á mosa, myglu eða annað lífrænt efni. Kjarval kom líka auga á sjónarspil lífrænna ferla þegar hann stillti saman mygluðum flatkökum og skófum á hrauni.

Steina notar hljóð- og videótækni til þess að skoða hraun og mosa í nýju ljósi. Hún lætur náttúrleg form umbreytast og kollvarpast í pixluðum myndheimi. Þessi sömu fyrirbæri birtast með margbreytilegum hætti nánast allan feril Kjarvals og voru honum ótaemandi innblástur. Hann prófaði sig endalaust áfram með aðferðir og útfærslu án þess að festast nokkru sinni í sömu sporum. Fjallshlíðar í vetrarhökum birtast á ólíkan hátt í meðförum Kjarvals og Guðrúnar Kristjánsdóttur en bæði takast þau á við hverfulleika náttúrunnar þar sem veður og birta taka stöðugum breytingum. Ragnar Kjartansson lítur á listmálun sem gjörning og setur sig í spor listamanna fyrri tíma sem fóru út undir bert loft með striga og trönnur til þess að fanga umhverfið. Verkaröð hans úr Eldhrauni kallast á við málverk eftir Kjarval sem er á heimili listamannsins og er hér til sýnis.

Heimahagar eru viðfangsefni ólíkra lista-verka eftir Kjarval og Katrínu Sigurðardóttur. Eftir tveggja áratuga fjarveru sneri Kjarval aftur á æskustöðvar sínar og málaði agnarsmá húsín í Bakkagerði andspænis ólgandi hafi, umvafin háum fjöllum Borgarfjarðar eystra. Minningum Katrínar Sigurðardóttur er pakkað upp úr tösku þar sem sjá má hólf með smágerðum eftirmynnum almenningssgarða og staða sem hafa verið nærrí heimilum hennar í gegnum tíðina. Í Austurforsal er málverk eftir Kjarval af þremur systrum sem virðast spretta beint upp úr óblíðri náttúru landsins. Með augum samtímans eru þær eins og náttúrvættir eða tröllkonur. Verkið kallast á við skartgripi Egils Sæbjörnssonar sem hann vann í samstarfi við tröllin Ugh og Böögar. Hann leikur sér með hugmyndir um að þar sem hugsandi verur og hraun spretti úr sama efnisheimi kunni tengslin að vera meiri en almennt er talið. Þar er Egill á svipuðum slóðum og Kjarval sem hafði þá grundvallarsýn að öll náttúra væri lifandi.

# Welcome to Kjarvalsstaðir!

This exhibition, *Eternal Recurrence*, contains selected works by painter Jóhannes S. Kjarval (1885–1972), a pioneer in Icelandic art. Kjarval opened people's eyes to their environment in such a dramatic way that he is considered one of the most beloved artists in Icelandic art history. Kjarval's main subject was nature and landscape but he also created many portraits and fantasies where creatures appear, and various natural phenomena are personified. Shortly after Kjarval's death, art theorist Björn Th. Björnsson (1922–2007) wrote of the artists' contribution to Icelandic art history, stating among other things, that his work "never belongs in a single moment, but is always interwoven with renewed themes." It is possible to read the great respect that is held for Kjarval, and also the notion that artists and viewers of any given time approach his work and subjects in new ways, with their own experience and attitudes in their pockets.

Here, Kjarval's work is paired with younger works by contemporary artists that reflect diverse media, contrasting trends, and a different Zeitgeist. Kjarval's influence on the younger generations of artists is either obvious and decisive, or, they appear in a subtle way and without intention, or, through similar topics between different generations. The title of the exhibition, *Eternal Recurrence*, is borrowed from the teachings of the philosopher Friedrich Nietzsche (1844–1900). Around the time Kjarval was born, Nietzsche introduced the compelling idea that life could go in circles and repeat itself over and over again. The artworks in the exhibition reveal a hypothesis about the harmony of ideas that reappear in different ways at different times.

**In the West Gallery**, you will find connections through stories, subjects, and imagery. Creatures appear differently in the Icelandic landscape in works by Kjarval and the Icelandic Love Corporation; some kind of hidden people, ghosts or roadless travellers. They teeter between being a part of nature and alien to it. In modern times nature is not as rugged as before, usually one is close to shelter or rescue. The moon astronauts who appear to dance in Kjarval's wilderness echo the art of Hrafnkell Sigurðsson, who bases his work on photographs from the utmost limits of the universe. The vastness of space appeals to the imagination at all times. Kjarval's symbolic painting, *Critique*, which seems to revolve around the role of the artist, comes to life in Sigurður Guðjónsson's video work. The artist is always busy and gradually progresses on their journey, even though it may seem slow and aimless.

In the centre of the gallery, you see Ólafur Elíasson's experiments with the field of vision and perception. In the exhibition he has two different works, a light that projects colours and shapes all around, and mirrors that are directed up to the sky and down towards the ground. Kjarval often used Cubist insertions and other distortions of the visual field to better dissect his subject, as is seen in the work *Land and Air*. Einar Garibaldi has long pondered Kjarval's heritage and the influence of the early landscape painters on our own experience of nature. In what ways does a key work like *Mountain Milk* influence the perception of those who visit Þingvellir? Kjarval's interpretation becomes part of the lens through which we enjoy nature, consciously or unconsciously.

Ragna Róbertsdóttir approaches landscape by using materials straight from nature. Her studio is the land itself, which she moves into the gallery space. Here, she has created a horizon in lava she acquired at the foot of Mt. Hekla. Kjarval also focused on the volcano and the effects of its frequent eruptions. He experienced an eruption at Hekla during his own time in 1947, and shows in the work *Drying Hay after an Eruption in Mt. Hekla*, the consequences of the eruption. Although Kjarval and Katrín Elvarsdóttir come from opposite sides of the country, Kjarval from Borgarfjörður in the East and Katrín from Ísafjörður in the West, their subjects are of similar fashion, but expressed in different media; paintings and photography. Kjarval painted a specific mountain symbolic for the East, *Dyrfjöll*, many times in an incredibly varied way. Katrín, on the other hand, chooses an unnamed peak as a symbol for the Western mountain range. Just as the environment changes with light and weather, it changes in its own way in the one's mind.

The short Icelandic summer night, which Kjarval captured in one of his numerous paintings of Þingvellir, is juxtaposed in dialogue with the *Longest Night in Iceland* by Kristján Guðmundsson. The artists are both interested in the changeable movements of the sun in the Arctic region but they express their experience in different ways. Kristján uses measurements and counting, while Kjarval uses perception and feeling. In the west corridor, one of Kjarval's portraits plays with the connection between people and landscape often found in his work. While Kjarval painted people into the land, artist Páll from Húsafell has done the reverse; he has pulled portraits out of the rocks. Páll works with different stones that he finds, and calls forth both known and unknown individuals.

**In the East Gallery**, nature plays the lead role and there are connections between works from different times in their methods, and viewpoints. In new paintings by Eggert Pétursson he attends to the surface of nature. He paints a bright-green moss spread, and it is worth noting that Kjarval was the first artist to focus on this under-growth, which has so many different manifestations. Eggert explicitly echoes Kjarval further in another work in which he builds directly upon a specific drawing by Kjarval, *Flower Face*. Guðrún Einarsdóttir has developed unique methods in her studio, where she lets her paintings take form over an exceedingly long period of time, thus creating a surface reminiscent of moss, mould, or other organic material. Likewise, Kjarval had an eye for the spectacle of organic processes when he posed mouldy flat breads together with lichen in the lava.

Steina uses audio- and video technology to examine lava and moss in a new light. She transforms natural forms and overturns them into a pixelated world of images. These same phenomena appear in many varied ways throughout Kjarval's career and were a never-ending source of inspiration for him. He endlessly experimented with methods and implementations without ever getting caught up in the same footsteps. Mountainsides in the midst of winter are exposed through different treatments in works by Kjarval and Guðrún Kristjánsdóttir. Both examine the impermanence of nature, where weather and light are in constant flux. Ragnar Kjartansson views the painting as performance, placing himself in the shoes of artists of older times, who ventured out with their canvas and easels to capture their surroundings. His series of

works *Eldhraun* echo a Kjarval painting that is in the artist's home and can be seen here.

Home is the subject of different artworks by Kjarval and Katrín Sigurðardóttir. Following an absence of two decades, Kjarval returned back to the place of his youth, and painted the tiny houses in Bakkagerði against the turbulent sea and surrounded by the tall mountains of Eastern Borgarfjörður. Katrín Sigurðardóttir's memories are unpacked from a case that contains compartments with microscopic copies of parks and places near her past homes. In the east corridor is a Kjarval painting of three sisters that seem to grow directly from the harsh landscape. With today's eyes, one may easily recognize them as giants or trolls. The work echoes Egill Sæbjörnsson's jewelry, which he created in collaboration with the trolls Ugh and Böigar. He plays with the idea that thinking beings and lava spring from the same material world, so the connection may be greater than is generally thought. There Egill is in a similar mindset as Kjarval, who had the basic vision that all nature was alive.

**Eilíf endurkoma**  
Eternal Recurrence

**Listasafn Reykjavíkur – Kjarvalsstaðir**  
Reykjavík Art Museum – Kjarvalsstaðir  
27.03.–19.09.2021

**Sýningarstjórn** Curators  
Edda Halldórsdóttir  
Markús Þór Andrésson  
Ólöf Kristín Sigurðardóttir

**Sýningarhönnun** Exhibition Design  
Axel Hallkell Jóhannesson

**Myndband** Video  
Hildur Inga Björnsdóttir  
Eyþór Árnason

**Listasafn Reykjavíkur þakkar þeim  
sem lánuðu verk á sýninguna**

Reykjavík Art Museum thanks those  
who kindly lent works to the exhibition

**Í móttöku er hægt að fá lánaðan  
bakpoka til að fara í skemmtilegt  
ferðalag um sýninguna**

In the reception you will find a family-backpack  
to go on a fun tour through the exhibition

**Upplýsingar um leiðsagnir  
og aðra viðburði á heimasiðu safnsins**  
Information on guided tours and  
other events on the museum website

**Stórir og smáir hópar  
geta bókað sérleiðsögn**  
Small or large groups  
can book private tours

**Dagskrá**  
Programme

**Leiðsögn sýningarstjóra**  
Curators' Talk  
**Sun.** 28.03. kl. at 14:00  
**Sun.** 25.04. kl. at 14:00  
**Sun.** 05.09. kl. at 14:00

**Leiðsögn listamanna**  
Artists' Talk  
**Fim.** Thu. 29.04. kl. at 20:00  
**Fim.** Thu. 27.05. kl. at 20:00  
**Fim.** Thu. 26.08. kl. at 20:00

**Leiðsögn á pólsku**  
Guided Tour in Polish  
Oprawadzenie w języku polskiego  
**Sun.** 02.05. kl. at 14:00

**Viðburðir fyrir börn og fjölskyldur**  
Children and Family Programme  
**Lau.** Sat. 10.04. kl. at 11:00  
**Lau.** Sat. 24.04. kl. at 11:00  
**Lau.** Sat. 12.06. kl. at 11:00  
**Lau.** Sat. 11.09. kl. at 11:00

**Athugið að bóka þarf  
báttöku í öllum viðburðum**  
Please note that booking  
is required for all events

